

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

7 juli 2006

Werkbezoek aan de Vismijn van Oostende

VERSLAG

NAMENS DE VERENIGDE
COMMISSIES VOOR ECONOMISCHE
AANGELEGENHEDEN, LANDBOUW EN VISSERIJ
EN VOOR LEEFMILIEU EN ENERGIE

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER E. CALMES ⁽¹⁾

(1) Samenstelling van de commissies :

a) commissie voor Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij:

Voorzitter: de heer Calmes

Leden: de heren Doesburg, Gabriëls, mevrouw Jamoulle, de heren Oberweis, Oplaat, Ormel, Senesael, Sevenhans, mevrouw Smeets, de heren Van der Linden en Willems.

b) commissie voor Leefmilieu en Energie:

Voorzitter: N.

Leden: de heren Bossuyt, Collignon, Draps, Duyvendak, Eigeman, Eski, Gabriëls, Hessels, Negri, Oberweis, mevrouw Swenker en de heer Wymeersch.

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

7 juillet 2006

Visite de travail à la minque d'Ostende

RAPPORT

FAIT AU NOM DES COMMISSIONS RÉUNIES DES
AFFAIRES ÉCONOMIQUES, DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE ET
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

PAR
M. E. CALMES ⁽¹⁾

(1) Composition des commissions:

a) commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche:

Président: M. Calmes

Membres: MM. Doesburg, Gabriëls, Mme Jamoulle, MM. Oberweis, Oplaat, Ormel, Senesael, Sevenhans, Mme Smeets, MM. Van der Linden et Willems.

b) commission de l'Environnement et de l'Énergie:

Président: N.

Membres: MM. Bossuyt, Collignon, Draps, Duyvendak, Eigeman, Eski, Gabriëls, Hessels, Negri, Oberweis, Mme Swenker et M. Wymeersch.

De verenigde commissies voor Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij en voor Leefmilieu en Energie brachten op 12 juni 2006 een werkbezoek aan de Vismijn van Oostende.

De heer Pollet, afgevaardigd bestuurder, verwelkomt de delegatie en stelt de stafleden van de vismijn voor.

1. Uiteenzetting van de heer Pollet:

De heer Pollet geeft een overzicht van de evolutie die de vismijn van Oostende heeft ondergaan.

De vismijn van Oostende is de oudste vismijn van België, en was tot en met 25 jaar geleden ook altijd de grootste, met Zeebrugge en Nieuwpoort als tweede en derde.

Nieuwpoort is nu geëvolueerd tot het niveau van wat men een toeristische vismijn zou kunnen noemen, al is het belangrijk dat er een zekere activiteit blijft bestaan, onder andere in relatie tot de plaatselijke handel en horeca.

Met Oostende ging het steeds minder goed omdat haar marktaandeel over de loop der jaren zakte tot een goede 20%, tegenover 75% voor Zeebrugge en een paar procenten voor Nieuwpoort.

De nieuwe ploeg die een vijftal jaren geleden in Oostende de zaak in handen heeft genomen, is erin geslaagd die evolutie te keren en Oostende heeft nu terug een marktaandeel van 55%.

De vissershaven van Oostende is groot geworden met de IJslandvaart, goed voor een 30- tot 35-tal schepen. Op het hoogtepunt werden piekvolumes gehaald van 200.000 tot 250.000 ton vis per veildag. Nu zou een volume van 150.000 ton echt groot nieuws zijn.

Op een zeker ogenblik heeft IJsland de grens van zijn territoriale wateren echter eerst uitgebreid van 6 tot 12 zeemijl en uiteindelijk tot 200 zeemijl.

Ere wie ere toekomt, de Belgische politieke verantwoordelijken hebben het toen gedaan gekregen dat de Belgische schepen als enige, buiten de IJslandse, mochten blijven vissen in de IJslandse territoriale wateren.

Er golden echter twee voorwaarden. De vis van de Belgische schepen moest verplicht in België worden geveild, wat tweemaal drie reisdagen impliceerde, met de financiële gevolgen van dien.

Les commissions réunies des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche et de l'Environnement et de l'Énergie ont effectué une visite de travail à la minque d'Ostende le 12 juin 2006.

M. Pollet, administrateur-délégué, souhaite la bienvenue à la délégation et présente les membres de la direction de la minque.

1. Exposé de M. Pollet:

M. Pollet retrace l'historique de la criée d'Ostende.

La minque d'Ostende est la plus ancienne de Belgique et, jusqu'il y a vingt-cinq ans d'ici, elle fut toujours la plus importante, devant Zeebrugge et Nieuport.

La criée de Nieuport est devenue aujourd'hui une criée «touristique», bien qu'il soit important qu'une certaine activité y subsiste, entre autres pour le commerce local et le secteur de l'horeca.

Ostende a connu un déclin progressif, sa part de marché étant passée au fil des ans à 20% environ, contre 75% pour Zeebrugge et quelques pour cent pour Nieuport.

La nouvelle équipe qui a repris les activités à Ostende voici cinq ans, a réussi à redresser la barre. A l'heure actuelle, la part de marché d'Ostende s'élève à 55%.

L'Iceland fishing, représentant 30 à 35 navires, a largement contribué à l'essor du port de pêche d'Ostende. A son apogée, des volumes record de 200.000 à 250.000 tonnes de poisson par jour de criée étaient atteints. Aujourd'hui, un volume de 150.000 tonnes constituerait véritablement une «première».

A un certain moment, toutefois, l'Islande a étendu la frontière de ses eaux territoriales de 6 à 12 milles marins et, finalement, à 200 milles marins.

Cependant - et tout l'honneur en revient aux responsables politiques belges -, les bateaux belges furent les seuls, outre les navires Islandais, à être autorisés à continuer de pêcher dans les eaux territoriales islandaises.

Cette autorisation était soumise à deux conditions. Tout d'abord, le poisson des navires belges devait être vendu à la criée en Belgique, ce qui nécessitait deux fois trois jours de voyage avec toutes les conséquences financières afférentes.

De tweede voorwaarde was dat die regeling slechts gold voor de bestaande schepen. Zij mochten niet vervangen worden en er mochten er geen nieuwe bijkomen. De betrokken schepen zijn in de loop der jaren geleidelijk uit de vaart gegaan, het laatste nu ongeveer tien jaar geleden.

Het probleem is dat Oostende niet van de overgangperiode gebruik heeft gemaakt om alternatieven te zoeken en te ontwikkelen. Zeebrugge wel, daar werden nieuwe boomkorvaartuigen gebouwd.

Er heerste ook een andere mentaliteit. Waar in Zeebrugge de traditie is blijven bestaan in de visserijwereld actief te blijven van generatie op generatie, streefde men er in de Oostendse visserijkringen meer naar de kinderen te laten studeren voor meer prestigieuze beroepen.

Een andere handicap van Oostende was de zeer versnipperde managementstructuur. De vismijnen waren traditioneel eigendom van de steden of gemeenten waarin ze gelegen waren. Dat gold ook voor Oostende, maar een aantal activiteiten waren in concessie gegeven aan verschillende actoren. De verkoopactiviteiten (de «afslag») was in handen van de Oostendse Visafslag, een rederscoöperatieve, het laden en lossen was in handen van een familiale NV, en de gebouwen en een aantal kleine behandelingsactiviteiten waren in handen van de NV Pakhuizen, een samenwerkingsverband van 7 of 8 groothandelaars.

Daarnaast bleef de stad Oostende een vinger in de pap hebben.

Er waren dus uiteindelijk vier kapiteins op het schip, waarvan drie naar de vierde keken voor geld als er iets moest gebeuren, maar geen van de vier instond voor klantenbinding. De reders weken dus meer en meer uit, vooral naar Nederland.

De jaaromzet was daardoor op het einde gedaald tot 14 miljoen ton, een volume dat van die aard was dat de vraag rees of het nog verantwoord was de Oostendse vismijn open te houden, en of het niet beter was het gebied en de terreinen te ontwikkelen voor andere doeleinden.

De heer Pollet werd daarop aangewezen als «crisismanager», met als opdracht te onderzoeken of er nog een toekomst was voor de vismijn van Oostende.

Ensuite, ce règlement s'appliquait seulement aux bateaux existants. Ceux-ci ne pouvaient pas être remplacés et aucun nouveau bâtiment ne pouvait être mis en circulation. Les bateaux en question ont été progressivement désarmés et le dernier a disparu il y a une dizaine d'années.

Ostende n'a pas profité de cette période de transition pour rechercher et pour développer des solutions de rechange, contrairement à Zeebrugge, où de nouveaux chalutiers furent construits.

De plus, la mentalité était différente à Zeebrugge, où la tradition d'une population restée active dans le monde de la pêche d'une génération à l'autre a survécu, tandis que les pêcheurs ostendais s'efforçaient plutôt d'orienter leurs enfants vers des études menant à des professions plus prestigieuses.

Ostende était aussi défavorisée par une structure directrice très fragmentée. Par tradition, les criées étaient la propriété des villes ou des communes sur le territoire desquelles elles étaient situées. C'était aussi le cas à Ostende, mais un certain nombre d'activités étaient données en concessions à différents opérateurs. Les activités de vente («afslag») étaient régies par une coopérative d'armateurs, l'*Oostendse Visafslag*; le chargement et le déchargement étaient entre les mains d'une SA familiale; les bâtiments et une série de petites activités de traitement appartenaient à la SA *Pakhuisen*, un partenariat associant 7 ou 8 commerçants en gros.

Par ailleurs, la ville d'Ostende avait toujours voix au chapitre.

Autrement dit: le navire était commandé par quatre capitaines, dont trois se tournaient vers le quatrième lorsque des fonds étaient requis mais dont aucun ne se chargeait de la fidélisation de la clientèle. Dès lors, les armateurs ont de plus en plus dérivé, surtout vers les Pays-Bas.

Aussi le chiffre d'affaires annuel est-il finalement descendu à 14 millions de tonnes, un volume tel qu'il soulevait d'importantes questions: le maintien de la criée d'Ostende se justifiait-il encore? N'était-il pas préférable d'affecter le domaine et les terrains à d'autres fins?

C'est pourquoi M. Pollet fut désigné en tant que «crisismanager», chargé de faire le point sur l'avenir de la minque d'Ostende.

De uitslag van dat onderzoek was dat er wel degelijk een toekomst was voor de vismijn als werd voldaan aan een aantal voorwaarden:

- een eenheid van bestuur;
- de mijn moet een toegevoegde waarde leveren. Een voorbeeld: traditioneel werd de vis van de volledige vangst gemengd geveild, dus van de vangst van de eerste dag van de reis tot de vangst van de laatste dag van de reis. De vangst was dus van één tot acht dagen oud, en werd bijgevolg aangeboden en geveild voor een gemiddelde prijs.

Daarom wordt er nu naar gestreefd de vis van de laatste twee dagen afzonderlijk te houden en te veilen, een soort nichemarkt. Die vis levert een betere prijs op, wat reders aantrekt.

- het servicepeil ten opzichte van de reders moet worden verhoogd. In het verleden werden acht tot negen schepen gelijktijdig gelost, zodat het lossen en sorteren duurde van 8 tot 9 uur 's avonds tot 6 tot 7 uur 's morgens. Dat betekende dat de bemanning en de reders van die schepen al die tijd aanwezig moesten zijn. Nu worden maximum drie schepen tegelijkertijd gelost, met de garantie dat zodra men aan het lossen van een schip begint, men ermee klaar is binnen drie uur, tot en met het overhandigen van een computerlijst van de gesorteerde vangst.

- meer «*buying power*». Om betere prijzen te realiseren, moet men meer kopers aantrekken en een evenwicht garanderen tussen kopers en aanvoer. Vandaar de vraag hoe men de banden kon aanhalen met de kopers of potentiële kopers die niet dagelijks lijfelijk aanwezig waren op de vismijn.

Een belangrijk aandeel van de omzet van de vismijn, zo'n 30 à 40%, werd gerealiseerd met de Nederlandse groothandel die aankochten via «commissiekopers». Dat bracht kosten mee.

Daarom heeft de vismijn zich aangesloten op het EFIS-systeem dat ontwikkeld werd door een aantal Nederlandse vismijnen (Urk en anderen), en waarop nu zeven of acht vismijnen zijn aangesloten. Kopers die zijn aangesloten op het systeem kunnen van huis of van het bedrijf uit via computer rechtstreeks aankopen bij de aangesloten vismijnen.

Son étude concluait que la minque avait bien un avenir, mais moyennant une série de conditions:

- une unité de direction;
- l'obligation d'apporter une valeur ajoutée.

Exemple: il était coutumier de vendre à la criée le poisson pris dans sa globalité, de la prise du premier jour de pêche à celle du dernier jour de navigation. Les prises dataient donc d'un à huit jours et étaient proposées à la criée à un prix moyen.

C'est pourquoi l'on s'efforce à présent de trier le poisson de manière à vendre distinctement la prise des deux derniers jours, selon le principe du «marché de niche». Ce poisson procure un meilleur rendement, ce qui attire les armateurs.

- l'amélioration du niveau des services aux armateurs. Dans le passé, il était procédé au déchargement de huit à neuf navires en même temps, aussi le déchargement et le tri s'évalaient-ils sur une période allant de 20 à 21 h jusque 6 à 7 h le lendemain en requérant la présence de l'équipage et des armateurs pendant toute la durée de l'opération. Aujourd'hui, il est procédé au déchargement simultané de trois navires au maximum, avec la garantie de terminer le travail - y compris la fourniture d'une liste informatisée de la prise triée - dans les trois heures.

- l'accroissement du «*buying power*». Pour réaliser de meilleurs prix, il s'agit d'attirer plus d'acheteurs et d'assurer un équilibre entre ceux-ci et l'approvisionnement. Il faut dès lors se demander comment resserrer les liens avec des acheteurs ou des acheteurs potentiels qui ne sont pas physiquement présents à la criée chaque jour.

Une part importante du chiffre d'affaires de la criée, à savoir 30 à 40% environ, était le fait de grossistes néerlandais achetant par l'entremise d'acheteurs «à la commission», ce qui entraînait des frais.

C'est la raison pour laquelle la minque s'est associée au réseau EFIS développé par une série de criées néerlandaises (celle d'Urk, entre autres) et actuellement constitué de sept à huit criées. Les acheteurs liés au réseau peuvent acheter directement, depuis leur domicile ou leur entreprise et par ordinateur, auprès des criées affiliées.

Een aantal Urkse schepen lost nu trouwens in Oostende, omdat sommige vissoorten nauwelijks iets opbrengen in Nederland, maar wel veel gevraagd worden door Frankrijk. De vismijn van Urk is de grootste van Europa.

De jaaromzet van de vismijn van Oostende bedraagt nu terug 45 miljoen euro.

Een vraag die nu aan de orde is, is die van een eventuele fusie van de vismijnen van Zeebrugge en Oostende. Er komt immers een nieuwe sloopronde voor vissersschepen in twee tijden, zodat er uiteindelijk nog 90 zullen overblijven voor België, wat te weinig is voor twee vismijnen.

Vandaar de vraag of een fusie aangewezen is, ongeacht de concrete vorm. Een mogelijkheid is een overkoepelende structuur met twee exploitatiemaatschappijen, een werkverdeling, bijvoorbeeld verse vis in Oostende, diepvriesvis in Zeebrugge, enz.

Er wordt over die aangelegenheid en de te volgen strategie nagedacht door een comité van vijf personen.

2. Bespreking

De heer Tommelein vraagt waarom niet alle Belgische en Nederlandse vismijnen op het voormelde EFIS-systeem zijn aangesloten.

De heer Pollet antwoordt dat er twee systemen waren, het EFIS-systeem en het PEFA.COM-systeem, maar dat laatste doet het niet goed en zou financiële problemen kennen.

De heer Pollet is overtuigd dat systemen waarbij van op afstand kan worden verkocht, slechts kunnen functioneren als zij lopen van mijn tot mijn, zodat er zowel een uitgangscntrole is als een ingangscntrole.

Vis die aangekocht wordt in Denemarken en rechtstreeks wordt geleverd aan een Spaanse koper, is al gauw twee dagen onderweg. De prijs kan echter schommelen van dag tot dag. Als de prijs inmiddels fors is gedaald, is de verleiding groot voor de koper om echte of vermeende kwaliteitsproblemen in te roepen om de vis te weigeren. En dan is het het ene woord tegen het andere.

Nu gaat de vis van vismijn naar vismijn. Er is een uitgangscntrole in de eerste en een ingangscntrole

Une série de bateaux en provenance d'Urk sont d'ailleurs déchargés à Ostende, aujourd'hui, parce que certaines espèces de poissons ne rapportent presque rien aux Pays-Bas alors qu'elles sont très prisées en France. La criée d'Urk est la première d'Europe.

A l'heure actuelle, le chiffre d'affaires annuel de la criée d'Ostende s'élève de nouveau à 45 millions d'euros.

La question d'une possible fusion des minques de Zeebrugge et d'Ostende se pose à présent. Une nouvelle série de démolitions de bateaux de pêche en deux temps s'annonce, en effet, si bien qu'il n'en subsistera plus que 90 pour la Belgique, c'est-à-dire trop peu pour deux criées.

Une fusion est donc envisagée, indépendamment de sa forme concrète. Une structure faïtière comportant deux sociétés d'exploitation – l'une étant vouée au poisson frais, à Ostende, et l'autre au poisson surgelé à Zeebrugge, par exemple, constitue l'une des options.

Un comité réunissant cinq personnes planche sur ce dossier et sur la stratégie à adopter.

2. Débat

M. Tommelein demande pourquoi toutes les criées belges et néerlandaises ne sont pas connectées au système EFIS mentionné ci-dessus.

M. Pollet répond que deux systèmes cohabitaient, EFIS et PEFA.COM, mais que ce dernier connaît des difficultés et aurait des problèmes financiers.

M. Pollet est convaincu que les systèmes de vente à distance ne peuvent fonctionner que s'ils vont de criée en criée, de telle sorte qu'un contrôle peut être exercé tant à la sortie qu'à l'entrée de la minque.

L'acheminement de poisson acheté au Danemark et livré en direct à un acheteur espagnol prend facilement 48 heures. Or, le prix peut varier d'un jour à l'autre. En cas de forte chute des prix dans cet intervalle, la tentation serait grande pour l'acheteur d'invoquer des problèmes de qualités, réels ou prétendus, pour refuser la cargaison et l'on se trouverait alors face à un litige où la parole d'une partie devrait être confrontée à celle de l'autre partie.

Aujourd'hui, le poisson passe d'une criée à l'autre. Il est procédé au contrôle de sortie à la première

controle in de tweede, van waaruit hij dan vertrekt naar de koper.

De heer Eigeman vraagt of er nog andere bewegingen tot samenwerking zijn tussen de vismijnen.

De heer Pollet verwijst naar pogingen om de Spaanse en Franse markt meer aan te sluiten op de Nederlandse, maar er zijn een aantal barrières, zoals de taal, culturele verschillen, afstanden, enz. Oostende kan daarvoor optreden als een soort filiaal, en biedt zijn goede diensten aan.

Wat de afstand betreft, zijn de meeste potentiële markten vanuit Oostende bereikbaar binnen 8 uur (Denemarken, Ruhrgebied, Frankrijk, Spanje tot Barcelona) en kan geleverd worden binnen 12 uur.

Wat de toegevoegde waarde betreft, zijn er diverse mogelijkheden, zoals het verpakken van de vis in de vorm waarin de eindconsument het wenst.

Nu wordt de vis gelost in bakken van 40 kg, gesorteerd en opnieuw in bakken van 40 kg geladen, verkocht, eventueel verdeeld in bakken van 10 kg, vervolgens in kleinere hoeveelheden, enz. Het kan efficiënter.

De heer Doesburg vraagt naar de evolutie van het visbestand.

De heer Pollet antwoordt dat het feit dat de grootste vissen van de diverse vissoorten zeldzaam worden, erop wijst dat die soorten zich minder snel herstellen dan zij worden gevangen.

Met de huidige moderne middelen en technieken is men in staat alle vis op te halen en de zee volledig leeg te vissen. Men zit dus in een vicieuze cirkel die moet worden doorbroken, maar dat vergt hulp van de overheid.

Tot een tiental jaren geleden werden overheids-subsidies verleend voor moderne schepen van ongeveer 2,5 miljoen euro. De reders financierden ongeveer 70% van de prijs, uitgaande van een gebruiksduur van 30 jaar.

Als zij na tien jaar te horen krijgen dat zij nog maar een fractie mogen vangen van wat vroeger mocht, komen zij niet meer uit hun kosten en kunnen zij de leningen niet meer betalen.

De slopersregeling is daarom misschien wel goed voor de reders, maar men vergeet dan de vissers. Tien gesloopte schepen betekent 50 vissers die werkloos worden, naast het jobverlies in de toelieferingsbedrijven.

criée et au contrôle d'entrée à la seconde. Ensuite, le poisson est acheminé vers l'acheteur.

M. Eigeman demande s'il existe d'autres initiatives de coopération entre les criées.

M. Pollet renvoie aux tentatives de rapprochement entre les marchés espagnol et français et le marché néerlandais, mais la langue, les différences culturelles, les distances, etc., constituent des obstacles. A cet égard, Ostende peut jouer un rôle de filiale et propose ses bons offices.

Sur le plan de la distance, la plupart des marchés potentiels sont accessibles dans les huit heures depuis Ostende (le Danemark, la région de la Ruhr, la France et l'Espagne jusque Barcelone) et les livraisons peuvent avoir lieu dans un délai de 12 heures.

Concernant la valeur ajoutée, plusieurs possibilités existent, comme le conditionnement du poisson sous la forme souhaitée par le consommateur final.

Aujourd'hui, le poisson est déchargé dans des récipients de 40 kg, trié et rechargé dans des récipients de 40 kg, vendu, éventuellement réparti dans des récipients de 10 kg, puis en quantités encore plus réduites, etc. L'efficacité peut être accrue.

M. Doesburg s'interroge sur les ressources halieutiques.

M. Pollet répond que la raréfaction des poissons de grande taille des diverses espèces montre que celles-ci se reconstituent moins vite qu'elles ne sont pêchées.

Les moyens et les techniques modernes dont on dispose aujourd'hui sont tels qu'il serait possible de dépeupler la mer de tout le poisson qu'elle contient. Il s'agit de briser ce cercle vicieux, ce qui implique des aides publiques.

Jusqu'à une dizaine d'années d'ici, l'État octroyait des subventions pour les navires modernes de 2,5 millions d'euros environ. Les armateurs finançaient près de 70% du prix en se basant sur une utilisation de 30 ans.

S'il leur est annoncé dix ans plus tard qu'ils ne peuvent plus pêcher qu'une fraction des prises d'autrefois, ils ne parviennent plus à couvrir leurs dépenses et à rembourser leurs emprunts.

Le système des démolitions convient peut-être aux armateurs, mais il néglige les pêcheurs. Dix navires qui partent au chantier de démolition entraînent le chômage pour 50 pêcheurs et des pertes d'emploi dans les entreprises de sous-traitance.

Er waren vroeger in België 200 vissersboten. Inmiddels zijn er nog 110, en dit en volgend jaar zullen er telkens 10 worden gesloopt. En dat terwijl men altijd gedacht heeft dat 140 een vitaal minimum was.

Er zijn dus een aantal begeleidende maatregelen nodig en de nodige fondsen. Er is nood aan een deftige uitstapregeling en een strenge controle en dus, naar het oordeel van de heer Pollet, aan een Europese verplichting. Maar is men daartoe bereid?

De heer Doesburg merkt op dat als men niets doet, niemand binnenkort nog iets overhoudt. *De heer Eigeman* vraagt of men een beroep doet op de grote kennis die aanwezig is in de sector.

De heer Pollet antwoordt dat de kennis aanwezig is en wordt aangewend, maar dat de problemen daardoor niet verdwijnen.

Vissen met boomkorschepen is zeer energieverblindend. Het vereist 6.000 à 7.000 liter *fuel* per 24 uur. Een alternatief, het plankenvissen, vereist maar 2.000 liter *fuel* per 24 uur.

Voor de reders is dat zeker een goede zaak. Het probleem is dat zij het financieel moeilijk hebben en de middelen niet hebben voor de vereiste investering. Daarnaast ligt de vangst bij het plankenvissen ruim een vierde lager dan bij het vissen met boomkorren.

Voor de Belgische vissers, die betaald worden met een percentage van de vangst, namelijk 7%, is het dan niet meer de moeite waard. Voor de Nederlanders rijst het probleem anders. De Nederlandse vissers werken als zelfstandigen. Zij hebben in tegenstelling tot hun Belgische collega's wel volop de grote stijging (verdubbeling) van de stookolieprijs gevoeld omdat die kost wel is meegenomen in de berekening van de netto-opbrengst.

Het Belgisch systeem is dus, globaal genomen, in de huidige omstandigheden gunstiger voor de vissers en het Nederlandse voor de reders. Daar waar de Nederlandse reders die in België actief zijn vroeger dus liever met Belgische bemanningen werkten, ziet men nu dat zij liever met Nederlandse bemanningen werken.

De heer Sevenhans vraagt toelichting over de verdeling van de visquota. Moeten die quota in het eigen land worden geveild?

De heer Pollet legt uit dat elk land een quotum heeft, maar zelf beslist hoe het wordt ingevuld en ook begeleidende maatregelen kan uitvaardigen. In Nederland wordt het verdeeld over de schepen en

La Belgique comptait 200 bateaux de pêche dans le passé. Depuis, il en subsiste 110 et dix navires seront démolis d'ici à un an, et ainsi de suite, alors que le chiffre de 140 bâtiments a toujours été considéré comme un minimum vital.

Des mesures d'accompagnement, ainsi que des fonds, sont donc nécessaires. Un règlement de sortie et un contrôle sévères s'imposent et donc une obligation de criée européenne, estime M. Pollet. Mais y est-on disposé?

M. Doesburg note qu'à défaut d'initiative, tout le monde y perdra. *M. Eigeman* demande s'il est fait appel à la vaste expertise présente dans le secteur.

M. Pollet répond que cette expertise existe et est exploitée, mais qu'elle ne supprime pas les difficultés pour autant.

La pêche au chalutier est très énergivore. Elle consomme 6.000 à 7.000 litres de *fuel* par 24h. Une solution de rechange, la pêche au chalut à panneaux, exige seulement 2.000 litres de *fuel* par 24h.

C'est assurément une bonne solution pour les armateurs, mais leurs difficultés financières les privent des moyens requis pour procéder aux investissements exigés. Par ailleurs, les prises de la pêche au chalut à panneaux sont plus de quatre fois inférieures à celles de la pêche au chalut.

Cette solution n'est dès lors plus attrayante pour les pêcheurs belges, qui sont payés au pourcentage, à savoir 7% de la prise. La question se pose différemment pour les pêcheurs néerlandais, qui travaillent en tant qu'indépendants. Contrairement à leurs collègues belges, ils ont subi de plein fouet la forte hausse du prix du *fuel* (qui s'est multiplié par deux) car ce coût est intégré dans le calcul du profit net.

Globalement et dans les conditions actuelles, le système belge est donc plus favorable aux pêcheurs alors que le modèle néerlandais profite plus aux armateurs. Et alors que dans le passé les armateurs néerlandais actifs en Belgique préféraient employer des équipages belges, on constate qu'ils optent aujourd'hui pour des équipages néerlandais.

M. Sevenhans demande des informations sur la répartition des quotas de poisson. Ces quotas doivent-ils être vendus à la criée dans le pays?

M. Pollet explique que chaque pays dispose d'un quota mais qu'il décide lui-même de la manière dont il l'utilise et peut édicter des mesures d'accompagnement. Aux Pays-Bas, les quotas sont répartis

kunnen de quota van de schepen worden gekocht en verkocht. In België werd het quotum niet verdeeld over de schepen.

Het resultaat was dat Nederland reders met Belgische schepen ging vissen op rekening van het Belgisch quotum, maar hun vangst gingen veilen in Nederland, met alle gevolgen van dien voor de Belgische toegevoegde waarde.

Nochtans mag men aannemen dat achter de idee van «nationale» quota ook een filosofie zit van «nationale» toegevoegde waarde: een minimumaandeel van Belgen in de bemanning, het afnemen van benodigheden zoals netten en dergelijke, een minimumveiligheidsplicht, enz.

Vandaar de verplichting ofwel minstens 50% van de vangst in België te veilen, ofwel minimum 30% gecombineerd met een Belgisch aandeel van minimum 20% in de bemanning en de uitrusting.

*
* *

Na deze uiteenzettingen en bespreking bezoekt de delegatie de terreinen en gebouwen van de vismijn, waarbij zij toelichting krijgen van de heren *Van Eenoo*, *Vieren* en *Dewilde*.

Naast een 15-tal schepen die dagelijks aanmeren in Oostende zijn er een aantal schepen, onder andere grote kotters, die in de Britse wateren vissen, in de zomer soms noordelijker, en die langer wegblijven, tot ongeveer drie maanden, of kleinere die vissen ter hoogte van Boulogne.

Die schepen komen niet terug naar Oostende om te lossen, en sparen aldus telkens 2 tot 3 dagen vaartijd uit. Zij lossen hun vangst en de dichtsbijzijnde haven, bijvoorbeeld Liverpool.

De vangst wordt opgehaald per vrachtwagen. De vrachtwagens vertrekken op zaterdag met eten, uitrusting, enz. en komen op zondag terug met de vis.

Er wordt gesorteerd op zondag, dinsdag en donderdag. Dat gebeurt door personeelsleden die een statuut hebben zoals dat van de dokwerkers. Een sorteerder verwerkt ongeveer 2.000 kg vis per shift.

De sorteercapaciteit bedraagt ongeveer 120.000 kg vis per nacht (van 7 uur 's avonds tot ± 6.30 uur 's morgens). Er zijn ook koelboxen voorhanden om

entre les bateaux; ils peuvent être achetés et vendus. En Belgique, il n'y a pas de répartition des quotas entre les navires.

Les armateurs néerlandais se sont donc mis à pêcher à bord de bâtiments battant pavillon belge sur le compte du quota belge mais vendaient leur prise aux Pays-Bas, avec toutes les conséquences que cela entraînait au niveau de la valeur ajoutée belge.

On peut pourtant partir du principe que l'idée de quotas «nationaux» recèle aussi une philosophie de valeur ajoutée «nationale»: une proportion minimum de Belges dans les équipages, l'achat d'accessoires tels que les filets ou autres, une obligation de criée minimum, etc.

C'est ce qui est à l'origine de l'obligation soit de vendre au moins 50% de la prise en Belgique, soit de vendre un minimum de 30% avec une part belge minimum de 20% au niveau de l'équipage et des équipements.

*
* *

Après ces exposés et le débat, la délégation a visité les terrains et les bâtiments de la minque, où *M. Van Eenoo*, *Vieren* et *Dewilde* ont guidé les membres.

Outre une quinzaine de navires amarrant chaque jour à Ostende, le port accueille une série de bâtiments, entre autres des grands cotres, pêchant dans les eaux britanniques et parfois plus au nord en été, avec des sorties pouvant durer jusqu'à trois mois environ, ou de plus petits navires pêchant aux environs de Boulogne.

Ces bateaux ne reviennent pas à Ostende quotidiennement pour y décharger et gagnent donc à chaque fois 2 à 3 jours de navigation. Ils déchargent leur prise dans le port le plus proche, à Liverpool par exemple.

La pêche est emportée par camions. Ceux-ci partent le samedi chargés d'aliments, d'équipements, etc., et reprennent la route le dimanche chargés de poisson.

Le tri est réalisé le dimanche, le mardi et le jeudi par des membres du personnel dont le statut est similaire à celui des dockers. Chacun trie environ 2.000 kg de poisson par poste de 8 heures.

La capacité de tri est d'environ 120.000 kg de poisson par nuit (de 19 h à ± 6 h 30). Des glacières sont prévues pour stocker le poisson. La commu-

de vangst te stockeren. De Urkse gemeenschap werkt bijvoorbeeld niet op zondag. Zij vertrekken op zondagavond en komen donderdag of vrijdag terug.

Platvis wordt machinaal gesorteerd in 9 gewichtsklassen (tegen 7 in Zeeland en 5, op lengte, in Nederland). Er bestaan tegenwoordig ook machines voor het sorteren van rondvis, maar die zijn er nog niet in Oostende. Rondvis wordt nog met de hand gesorteerd, maar dat vergt wel ervaring.

Tegenwoordig worden nog maar twee of drie schepen terzelfder tijd afgehandeld, waarna de vis per schip en soort wordt gestockeerd.

Bij de veiling worden de duurste soorten (tong, tarbot, zeeduivel, pladijs) eerst verkocht. De verkoop begint om kwart over zeven en nauwelijks 15 minuten na het einde van de veiling vertrekken de eerste vrachtwagens met vis.

Een nadeel van de vismijn van Oostende is dat ze in de lengte is uitgebouwd. De vismijn van Urk is in het vierkant gebouwd, maar die ligt niet aan het water, maar landinwaarts.

Tijdens het bezoek wordt de aandacht gevestigd op een schip dat uitgerust is voor een systeem van vissen met staande netten. Twee man volstaat om 20 km netten uit te zetten of in te halen. Dat systeem beschadigt de bodem veel minder en vergt veel minder vermogen, maar kan slechts een beperkt aantal dagen per jaar worden gebruikt, en sluit de toegang van de vis tot de kust af over grote afstanden, wat dan weer nadelig is voor de andere vissers.

*
* * *

De delegatie bezoekt vervolgens de veilingzaal, waar zij van veilingmeester *Patrick Billiau* een toelichting krijgt bij de procedure en een demonstratie van het systeem.

Om te kunnen deelnemen aan de veiling dienen de potentiële kopers, ook de thuiskopers, in het bezit te zijn van een koperskaart, die 150 euro per jaar kost, een koperssleutel (code) en een bankwaarborg om de verkopers en de veiling in te dekken tegen slechte betalende en faillissementen. De geldigheid van de waarborg wordt wekelijks nagekeken.

Het scherm vermeldt een richtprijs, die bepaald wordt in functie van vraag en aanbod en van de

nauté d'Urk ne travaille pas le dimanche, par exemple. Les pêcheurs partent le dimanche soir et rentrent le jeudi ou le vendredi.

Les poissons plats sont triés à la machine en 9 catégories de poids (contre 7 en Zeelande et 5, selon la longueur, aux Pays-Bas). Aujourd'hui, il existe aussi des machines destinées au tri des poissons ronds mais Ostende n'en dispose pas, aussi ce type de poisson y est-il trié à la main, ce qui requiert une certaine expérience.

A l'heure actuelle, seule la pêche de deux ou trois bateaux est traitée simultanément. Le poisson est ensuite stocké par bateau et par espèce.

A la criée, les espèces les plus chères (sole, turbot, lotte, plie) sont vendues en premier lieu. La vente commence à 7 h 15 et les premiers camions chargés de poisson partent 15 minutes à peine après la criée.

La construction en longueur de la minque d'Ostende constitue un handicap. La minque d'Urk est érigée en carré; cependant, elle ne se situe pas à front de mer mais à l'intérieur des terres.

Lors de la visite, un bateau équipé d'un système de pêche à filets verticaux retient l'attention. Il suffit de deux hommes pour déployer ou ramener 20 km de filets. Ce système endommage beaucoup moins le fonds et exige une capacité nettement moindre mais il ne peut être utilisé que pendant un certain nombre de jours et il empêche les poissons d'accéder à la côte sur de grandes distances, ce qui est défavorable aux autres pêcheurs.

*
* * *

La délégation visite ensuite la salle des criées, où le commissaire-priseur *Patrick Billiau* explique la procédure et fait une démonstration du système.

Pour pouvoir participer à la criée, les acheteurs potentiels, y compris les acheteurs à domicile, doivent posséder une carte d'acheteur vendue au prix de 150 euros par an, une clé d'acheteur (code) et une garantie bancaire destinée à couvrir les vendeurs et la minque contre les mauvais payeurs et les faillites. La validité de la garantie est vérifiée chaque semaine.

L'écran renseigne un prix indicatif fixé en fonction de la demande et de l'offre et des prix du jour de

prijzen op de vorige veildag, de beschikbare hoeveelheid in kisten van 40 kilo plus de resthoeveelheid, het schip, de visgrond, het aantal dagen op zee (als de vis niet per schip is aangevoerd wordt rekening gehouden met het koeltransport en containertransport), de soort vis per gewichtsklasse, de vorm waarin hij wordt aangeboden (gegut, ontkopt, gestaart), de kwaliteit (E voor extra, A voor goed, B voor minder goed – maar wel degelijk geschikt voor menselijke consumptie) en de aankomende loten.

Er wordt geveild op maandag, woensdag en vrijdag vanaf 6.45 uur. De veilingmeester moet niet alleen toezien op het goed verloop van de operaties, hij moet er ook naar streven goede prijzen te bekomen en terzelfder tijd de zaken laten vooruitgaan. Deze morgen werd bijvoorbeeld 50 ton vis geveild, tussen 6.45 uur en 8.55 uur. De vis wordt vooraf officieel gekeurd.

Wanneer iemand afklokt, geeft hij niet alleen aan hoeveel hij koopt (hoeveel kisten en/of restkist), maar ook of hij zelf koopt of dat hij voor een ander koopt. De facturatie gebeurt dan direct op naam van die andere koper. De facturatie verloopt per e-mail.

Na het einde van de operaties kan de handelaar met zijn sleutel onmiddellijk een «*pro-forma*-factuur» afdrukken, zijn vis afhalen en aan de hand van de factuur nagaan of alles klopt.

Men kan op elk ogenblik via de website nagaan hoeveel vis van de diverse soorten is verkocht en voor welke prijzen, evenals de gemiddelde prijs.

De kwaliteit wordt beoordeeld door kwaliteitsmeesters, aan de hand van de stijfheid, de manier waarop de vis reageert als erop geduwd wordt, de staat van de kieuwen, de ogen enz. Zij stellen een kwaliteitsrapport op. De thuishoppers ontvangen het per e-mail rond 6 uur – 6.15 uur. De kopers die aanwezig zijn, kunnen ook door de vismijn lopen en de vis met eigen ogen bekijken.

Op maandag zijn zowat 60 kopers lijfelijk aanwezig, op woensdag 30 en op vrijdag 45. De thuishoppers hebben op hun computer hetzelfde scherm als wat de kopers in de zaal zien, en sommigen zijn ook uitgerust met audio.

crée précédent, de la quantité disponible en caisses de 40 kilos plus la quantité restante, du bateau, de la pêcherie, du nombre de jours passés en mer (si le poisson n'a pas été acheminé par bateau, il est tenu compte du transport frigorifique et du transport par conteneur), de l'espèce de poisson par classe de poids, de la forme sous laquelle il est vendu, de la qualité (E pour extra, A pour bonne, B pour moins bonne – mais convenant à la consommation humaine) et des lots qui suivront.

Les jours de criée sont le lundi, le mercredi et le vendredi à partir de 6 h 45. Le commissaire-priseur ne doit pas seulement veiller au bon déroulement des opérations, il doit aussi s'efforcer d'obtenir de bons prix tout en permettant que les affaires se poursuivent à un bon rythme. Ce matin-là, par exemple, 50 tonnes de poisson avaient été vendues à la criée entre 6 h 45 et 8 h 55. Le poisson est soumis à une expertise officielle préalable.

Lorsqu'un acheteur actionne la cloche, il indique la quantité qu'il achète (nombre de caisses ou des parts de caisses) mais aussi s'il achète pour son propre compte ou pour le compte d'un tiers, auquel cas la facturation se fait directement au nom de ce dernier, par e-mail.

À l'issue des opérations, le négociant peut, au moyen de sa clé, imprimer sur-le-champ une facture «*pro-forma*», enlever son poisson et vérifier au moyen de sa facture si tout est en ordre.

Il est possible de déterminer à tout instant, par le biais du site internet, quelles quantités de poisson ont été vendues, le type de poisson, son prix ainsi que le prix moyen.

La qualité est évaluée par des experts en qualité sur la base de la rigidité, de la réaction du poisson à la pression, de l'état des ouïes et des yeux, etc. Un rapport de qualité est établi. Les acheteurs à domicile le reçoivent par e-mail. Les acheteurs présents peuvent parcourir la minque et voir le poisson.

Le lundi, quelque 60 acheteurs sont physiquement présents. Le mercredi, ils sont 30 et le vendredi 45. Les acheteurs à domicile ont sur leur ordinateur le même écran que celui que voient les acheteurs dans la salle et certains sont équipés d'outils audio.

Het ingeven van de gegevens en de catalogus in het systeem begint rond 3 uur 's morgens.

De meest populaire soorten over het jaar gezien zijn tong, kabeljauw en platvis in het algemeen. Rond de feestdagen is er veel vraag naar tarbot, griet, zeeduivel, in de zomer is er ook meer vraag naar kreeften, garnalen, enz.

In antwoord op een vraag van *de heer Eigeman* wordt gepreciseerd dat er de laatste 25 jaar weinig variatie was op het vlak van de aangevoerde soorten, al zijn er minder grote exemplaren. Er is wel wat variatie omdat er nu terug aanvoer is uit IJsland.

Voor elke vissoort geldt een minimumprijs. Als die niet gehaald wordt omdat de aanvoer de vraag teveel overtreft of omdat de gemiddelde kwaliteit minder hoog is, wordt de vis verwerkt tot visgerechten of visvoer, naargelang van het geval.

*
* * *

Na het bezoek aan de vismijn wordt tijdens de lunch in de Koninklijke Jachtclub van Oostende nog bijkomende informatie verstrekt over de aanpak van de ploeg die thans de vismijn van Oostende leidt en over een aantal mogelijkheden en uitdagingen die zich aandienen.

De heer Van Eenoo wijst erop dat zowel hijzelf als de heer Pollet economisten zijn die afkomstig zijn uit de banksector, en de zaken daardoor allicht op een andere wijze hebben benaderd dan iemand uit de sector zelf zou hebben gedaan.

De uitdaging bestond erin, als men de vismijn van Oostende wou laten overleven, het streven naar een hoge kwaliteitsmarkt in een regio met een hoge bevolkingsdichtheid te verzoenen met het gegeven van dalende visquota en een kleine kustlijn.

Dat is zowel een binnenlands als een internationaal verhaal. Aan de ene kant komt het erop aan de reders naar Oostende te halen door snelle dienstverlening, kwaliteitsnormen, enz., in de wetenschap dat vis een schaars product is.

Aan de andere kant is het nu eenmaal zo dat de vis vooral in het noorden van de wereld te vinden is (Noorwegen, Faröer, Schotland, Shetland, IJsland) en de markt hier en in het zuiden van Europa.

L'introduction des données et du catalogue dans le système commence à 3 heures du matin.

Sur une période de dix ans, on peut dire que les espèces les plus populaires sont, d'une manière générale, la sole, le cabillaud et les poissons plats. En période de fête, le turbot, la barbue et la lotte sont très demandés. En été, la demande de homard, de crevettes, etc. croît.

En réponse à une question de *M. Eigeman*, il est précisé qu'au cours des 25 dernières années, il n'y a guère eu de variation en ce qui concerne les espèces pêchées, bien que les exemplaires de grande taille soient moins nombreux. On observe toutefois une certaine variation consécutive à la reprise des importations depuis l'Islande.

Un prix minimum s'applique à chaque espèce. S'il n'est pas atteint parce l'offre dépasse la demande dans une trop large mesure ou parce que la qualité moyenne est moins bonne, le poisson est utilisé pour des préparations ou transformé en aliments, selon le cas.

*
* * *

A l'issue de la visite de la minque, des informations complémentaires sont fournies lors du déjeuner offert au *Koninklijke Jachtclub* d'Ostende à propos de l'approche définie par l'équipe qui dirige actuellement la minque de poisson d'Ostende et sur un certain nombre de possibilités et de défis qui s'annoncent.

M. Van Eenoo souligne que M. Pollet et lui-même sont des économistes issus du monde bancaire et qu'ils appréhendent dès lors sans doute les choses différemment que quelqu'un du secteur.

Dans l'optique du maintien de la minque d'Ostende, le défi consistait à tendre vers un marché de grande qualité dans une région à haute densité de population, tout en tenant compte des quotas à la baisse et d'un littoral étriqué.

Le dossier est à la fois national et international. Il s'agit d'attirer les armateurs à Ostende en leur offrant un service rapide et des normes de qualité, sachant que le poisson est un produit rare.

Par ailleurs, le poisson se trouve essentiellement dans le nord du monde (Norvège, Iles Féroé, Ecosse, Shetland, Islande) et que le marché se situe ici et dans le sud de l'Europe.

Zo komen er nu al minimum 2 en gemiddeld 4 tot 6 containers per week aan met vis uit IJsland. De vismijn heeft zich ontwikkeld tot draaischijf tussen de aanvoer (reders en anderen) en de consument (de groothandel).

Zoals gezegd liepen de contracten tussen beide partijen vroeger rechtstreeks, maar gaf dat aanleiding tot allerlei problemen (onregelmatige aanvoer, kwaliteit, financiële problemen).

Daarom wordt er naar vaste contracten gestreefd. Via Oostende is België nu al één van de grootste klanten van IJsland. Er wordt nu naar gestreefd hetzelfde te bewerkstelligen met Noorwegen en de Faröereilanden voor diverse soorten rondvis (kabeljauw, leng, enz.)

Men probeert nu ook hetzelfde te doen voor schaaldieren (mosselen, krab, kreeft, enz.), ook van buiten Europa. Zo loopt een proefproject voor de aanvoer van levende schaaldieren per container vanuit Canada. Het traject vergt vier weken. Men hoopt voldoende progressie te maken om concrete commerciële resultaten te kunnen boeken tegen het jaareinde.

De «afslag» van Oostende, zoals de vismijn ook werd genoemd, is dus al lang geen afslag meer, maar een tussenpersoon of draaipunt tussen de aanvoer uit het noorden en de vraag hier en uit het zuiden. Er worden daarom specifieke inspanningen gedaan in de richting van Frankrijk, Spanje, Portugal en Italië. Tot nog toe zijn er weinig groothandelaren actief in die richting, maar er zijn grote mogelijkheden.

Alhoewel nog een zekere weg te gaan is, moet men vaststellen dat de vismijn met een beperkt managementteam een hele weg heeft afgelegd, zeker als men ziet vanwaar men komt (een mogelijke sluiting).

De heer Pollet preciseert nog dat de vismijn een *one-stop philosophy* probeert toe te passen waarin de mijn alles levert in de vorm en inhoud waarin warenhuizen of winkels het willen ontvangen. Sommige tussenpersonen kunnen daarmee misschien een deel van hun traditionele activiteiten verliezen, maar krijgen ook nieuwe mogelijkheden.

De benadering is dus commercieel. De leiding van de vismijn bestaat niet uit vissers of een coöperatieve van vissers. Wat zij wel doet, is de markt

Actueellement déjà, au moins 2 et en moyenne de 4 à 6 conteneurs de poissons arrivent chaque semaine en provenance d'Islande. La minque est devenue la plaque tournante pour les producteurs (armateurs et autres) et les consommateurs (marché de gros).

Ainsi qu'il été dit, les contrats étaient par le passé négociés directement entre les parties mais il en résultait toutes sortes de problèmes (arrivages irréguliers, qualité, difficultés financières).

C'est pourquoi l'on tend vers des contrats fixes. Par l'entremise d'Ostende, la Belgique est aujourd'hui déjà l'un des plus gros clients de l'Islande. L'on s'efforce de faire de même avec la Norvège et les Iles Féroé pour diverses espèces de poissons ronds (cabillaud, lingue, etc.)

L'on cherche par ailleurs aussi à obtenir le même résultat pour les crustacés (moules, crabe, homard, etc.), également hors d'Europe. Un projet pilote est actuellement en cours concernant l'acheminement de crustacés vivants par conteneur en provenance du Canada. Le trajet prend quatre semaines. On espère progresser suffisamment pour pouvoir obtenir des résultats commerciaux concrets d'ici à la fin de l'année.

Le «criée» d'Ostende, comme on a également appelé la minque, n'en est plus une depuis longtemps mais est l'intermédiaire ou la plaque tournante pour l'afflux de poisson du nord et la demande, ici et dans le sud. C'est pourquoi des efforts spécifiques sont déployés en direction de la France, de l'Espagne, du Portugal et de l'Italie. Peu de grossistes sont actuellement actifs à ce niveau mais les possibilités sont considérables.

Bien qu'il reste du chemin à parcourir, force est de constater que la minque, avec une équipe de gestionnaires réduite, a déjà beaucoup progressé, surtout si l'on considère d'où elle vient (menace d'une fermeture éventuelle).

M. Pollet précise que la minque s'efforce d'appliquer une philosophie *one-stop*: elle livre la marchandise conformément aux souhaits des magasins et des grandes surfaces quant à la forme et au contenu. Certains intermédiaires risquent peut-être ainsi de perdre une partie de leurs activités traditionnelles mais se voient également offrir de nouvelles possibilités.

L'approche est donc commerciale. La direction de la minque n'est pas constituée de pêcheurs ou d'une coopérative de pêcheurs. Mais elle écrème

afschuimen. Daarbij begeeft zij zich wel in zekere mate op het domein van de handel, maar dat is vooral handel met een zeer kleine toegevoegde waarde. Er blijft veel ruimte over voor anderen op het niveau van de handel met grotere toegevoegde waarde. Men stelt vast dat andere vismijnen, zoals die van Urk, meer en meer gevoelig worden voor een zelfde strategie.

De heer Pollet wijst er ook op dat de ommekeer die werd verwezenlijkt, niet mogelijk zou zijn geweest als de mijn niet het statuut van autonoom havenbedrijf zou hebben gehad.

De ontvangsten van de vismijn bestaan in principe enkel uit een commissie van 7%, waarvan al 3% gaat naar de sorteerdere. Er blijft dus slechts 4% over voor de administratie en de werking van de vismijn.

De stad had 5 miljoen euro per jaar toegezegd als ondersteuning gedurende vijf jaar. De vismijn ontving tot nog toe slechts de helft van dat jaarbedrag en hoopt daarom dat de termijn van 5 jaar in ruil zal worden verdubbeld.

De vismijn heeft dankzij die steun gedurende een aantal jaren kunnen werken aan een nieuwe aanpak. De eerste drie jaar werden besteed aan het inpakken van de markt en er werd verlies geleden. Vanaf dit jaar draait ze *break-even*, en wordt het verhaal interessant voor privé-investeerders.

Dat respijt zou men niet gehad hebben als de vismijn een zuiver commerciële firma zou zijn geweest. Terzelfder tijd heeft de vismijn nooit dumpingprijzen toegepast of zich aan andere vormen van oneerlijke concurrentie schuldig gemaakt.

In antwoord op een vraag geeft *de heer Pollet* aan dat wat de visquota betreft, elk land zijn eigen controlemechanisme heeft op het water en op het land (in de vismijnen).

Een ernstig probleem is wel het ontbreken van een Europese veilplicht, meer bepaald de verplichting de vangst, en meer bepaald de volledige lading, te veilen. Om te overleven heeft de vismijn van Oostende een dergelijke veilplicht niet nodig, maar zij is wel onmisbaar om eerlijke concurrentieverhoudingen te garanderen. Als men weet dat er in Frankrijk op 45 à 50 plaatsen geveild wordt, maar ruim 120 havens zijn waar men kan binnenlopen en lossen, weet men dat veel mogelijk is.

De controle gebeurt onder andere per schip aan de hand van de logboeken, die minimum om de 24 uur moeten worden bijgewerkt, en door middel van

le marché. Elle évolue donc dans une certaine mesure dans le domaine commercial mais il s'agit d'un commerce à très faible valeur ajoutée. Il reste une large marge pour les autres en ce qui concerne le commerce à valeur ajoutée beaucoup plus importante. On constate que d'autres minques, comme celle d'Urk, sont de plus en plus enclines à adopter une telle stratégie.

M. Pollet ajoute que le changement de tendance qui a été opéré n'aurait pas été envisageable si la minque n'avait pas bénéficié du statut d'entreprise portuaire.

En principe, les recettes de la minque ne sont constituées que d'une commission de 7%, dont 3% son attribués au trieurs. Il ne reste donc plus guère que 4% pour l'administration et le fonctionnement de la minque.

La ville s'était engagée à allouer annuellement 5 millions d'euros pendant cinq ans à titre de soutien. Jusqu'ici, la minque n'a reçu que la moitié de ce montant annuel et espère qu'en contrepartie, le délai de cinq ans sera doublé.

Pendant quelques années, cette aide a permis à la minque de préparer une nouvelle approche. Les trois premières années ont servi à circonscrire le marché et des pertes ont été subies. Depuis cette année, elle fonctionne en *break-even*, et devient intéressante pour les investisseurs privés.

La minque n'aurait pas bénéficié de ce répit si elle avait été une firme purement commerciale. Elle n'a toutefois jamais pratiqué de prix de dumping ni ne s'est livrée à l'une ou l'autre forme de concurrence déloyale.

En réponse à une question, *M. Pollet* indique qu'en ce qui concerne le quota de poissons, chaque pays possède son propre mécanisme de contrôle sur mer et sur terre (dans les minques).

L'absence d'une obligation européenne de vente aux enchères ou plus précisément d'une obligation de mettre aux enchères la totalité des prises, constitue un problème de taille. Pour survivre, la minque d'Ostende n'a pas besoin d'une telle obligation mais celle-ci est nécessaire pour garantir une concurrence loyale. Bien des choses sont possibles dès lors qu'il existe en France de 40 à 50 lieux de vente aux enchères mais plus de 120 ports où l'on peut entrer et décharger.

Le contrôle s'effectue notamment par bateau, sur la base des journaux qui doivent être actualisés au moins toutes les 24 heures et par le biais de con-

onverwachte controles. Dat laatste is geen probleem voor zover alle landen even consequent optreden, anders wijken de reders uit naar landen waar het niet zo nauw steekt.

Zowat 40% van de vis die door de Belgische schepen wordt gevangen, komt van de wateren tussen onze kust en Engeland. De rest komt dus van elders, en de Belgische vissers die daar gaan vissen, vallen zowel onder onze regels als onder de regels en controles van het betrokken land.

Op vraag van *de heer Siquet*, die er ook op wijst dat vis stilaan een luxeproduct wordt dat voor sommige mensen niet meer betaalbaar is, preciseert *de heer Pollet* dat hij geen bioloog is en dus niet kan oordelen over de vaststellingen van de specialisten over overbevissing. Maar als men vaststelt dat men steeds minder grote exemplaren vangt, wijst dat toch op een probleem.

Men stelt ook vast dat sommige soorten of variëteiten vis die in België niet mogen worden aangevoerd, wel in de buurlanden, o.a. in Breskens, Boulogne, aanvaard worden, en dan naar hier worden ingevoerd. Dat heeft totaal geen zin. De vis komt van dezelfde visgronden als waar onze vissers actief zijn.

Een ander probleem is de vaststelling dat er in de realiteit geen controle is op de fabrieksschepen. Die vissen misschien niet op soorten zoals tong of schol, maar wel op soorten in het begin van de voedselketen.

Gelet op dat alles doet *de heer Pollet* een oproep aan België en Nederland om de krachten te bundelen in hun beider belang. Als men weet dat informeel toegegeven wordt dat het Frans verzet tegen de veerplicht ingegeven is door de vaststelling dat de Franse quota anders tegen juni uitgeput zijn, wil dat zeggen dat drie vijfden van de gevangen vis buiten het quotum wordt gehouden.

Kapitein Vermandel wijst op de troeven van Oostende als vissershaven, die maken dat Oostende bij de tien beste vissershavens van Europa kan worden gerekend: een sluis die 24 uur op 24 uur bemand is, een groot dok, *slipways*, alle toeleveranciers en diensten die men kan wensen.

De heer Pollet merkt op dat de haven op dit ogenblik verlieslatend is, onder meer omdat alles in verschillende handen is en voor een deel onderbenut, maar het geheel kan, door het onder een gemeenschappelijk beheer te brengen, wel rendabel worden gemaakt, bijvoorbeeld door klantenbinding, pakketten, enz.

trôles imprévisibles. Ce dernier aspect ne constitue pas un problème si tous les pays se montrent également cohérents, sinon les armateurs se tournent vers des pays où on est moins regardant.

Quelque 40% du poisson ramené par les bateaux belges proviennent des eaux situées entre notre côte et l'Angleterre. Le reste vient donc d'ailleurs et les pêcheurs belges se voient appliquer tout à la fois nos règles ainsi que les règles et contrôles du pays concerné.

M. Siquet ayant également souligné que le poisson est en train de devenir un produit de luxe inaccessible pour certains, *M. Pollet* indique qu'il n'est pas biologiste et ne peut donc se prononcer sur les constats faits par les spécialistes à propos d'une pêche excessive. Mais le fait que l'on rencontre toujours moins de grands exemplaires est indicatif d'un problème.

On observe aussi que certaines sortes ou variétés de poisson interdites en Belgique sont acceptées dans les pays voisins, notamment à Breskens et à Boulogne. Cela n'a absolument aucun sens puisque ces poissons proviennent des mêmes zones que celles où nos pêcheurs travaillent.

L'absence de tout contrôle des navires-usines constitue également un problème. Car si ces navires ne pêchent pas d'espèces comme la sole ou la plie, ils capturent des espèces qui se situent au début de la chaîne alimentaire.

Eu égard à tout cela, *M. Pollet* invite la Belgique mais aussi les Pays-Bas à unir leur efforts, dans leur intérêt à tous les deux. Lorsqu'on sait qu'il est officieusement admis que l'opposition de la France à l'obligation de vente aux enchères est inspirée par le constat que si cette obligation était instaurée, le quota français serait épuisé en juin, cela signifie que les trois cinquièmes des pêches sont effectuées en dehors du quota.

Le capitaine Vermandel met l'accent sur les atouts d'Ostende qui en font l'un des dix meilleurs ports de pêche d'Europe: une écluse desservie 24 heures sur 24, un vaste dock, des *slipways*, tous les sous-traitants et tous les services souhaités.

M. Pollet relève que le port est actuellement déficitaire, notamment parce qu'ils se trouve entre différentes mains et est en partie sous-exploité mais qu'il pourrait devenir rentable moyennant une gestion commune, par exemple en se liant la clientèle, en réalisant des packages, etc.

Wie zijn vis in Oostende veilt, zou een korting kunnen krijgen op het gebruik van de *slipways*, enz. De aangewezen structuur daarvoor is die van een autonoom overheidsbedrijf.

De cijfers geven met betrekking tot de omzet van de vismijn trouwens een interessante evolutie te zien. Vanaf 2001-2002 is een zeer sterke kentering zichtbaar. De besomming van de vismijn (omzet) steeg van minder dan 15 miljoen euro in 2001 tot 31 à 32 miljoen euro in 2004. In 2005 was er een verdere stijging met meer dan 25%, en in de zes eerste maanden van 2006 een nieuwe stijging met 27 à 28%.

Zoals eerder gezegd, worden de vismijn – en op termijn eventueel de haven – terug interessanter voor privé-investeerders naarmate ze beter presteren. Er rijst dan wel de politieke vraag of men moet overwegen die activiteiten te privatiseren op een ogenblik waarop de overheid, na al die tijd alleen de lasten te hebben gedragen, nu eindelijk ook de lusten kan hebben.

Een lid vraagt of er contacten zijn met Franse en Duitse vissershavens. *De heren Pollet* en *Vermandel* antwoorden dat er contacten zijn, maar vooral over technische aangelegenheden en minder over politieke problemen of zaken zoals vragen van de consument naar betaalbaarheid, traceerbaarheid. Dat platform is er nog niet.

De heer Siquet vraagt welke druk grote winkeliers uitoefenen op de prijszetting. *De heer Pollet* antwoordt dat dat verschilt van land tot land. In België gaat 70% van de vis rechtstreeks naar de consument, in Engeland daarentegen gaat 60 tot 65% van de vis via grootwarenhuizen naar de consument, in Frankrijk zelfs meer dan 70%.

De warenhuizen vragen ook uniforme kwaliteit, min of meer stabiele aanvoer, en in elk geval tijdige informatie. Dat alles kan maar gegarandeerd worden als de veilingen samenwerken, ook op logistiek vlak.

Op die wijze kunnen kosten uit de markt worden gehaald zonder dat zulks ten koste gaat van de visser of van de consument, onder andere door een

Celui qui vendrait son poisson à Ostende pourrait par exemple bénéficier d'une réduction pour l'utilisation des *slipways*, etc. La structure indiquée à cet effet est celle d'une entreprise publique autonome.

En ce qui concerne l'évolution du chiffre d'affaire réalisé par la minque, les données traduisent du reste une évolution intéressante. On observe un changement substantiel à partir de 2001-2002. Le chiffre d'affaire de la minque est passé de moins de 15 millions d'euros en 2001 à 31 ou 32 millions d'euros en 2004. En 2005, l'évolution s'est poursuivie avec une hausse de plus de 25% et une nouvelle augmentation de 27 à 28% au cours des six premiers mois de 2006.

Ainsi qu'il a été dit précédemment, la minque – et à terme éventuellement le port – va redevenir plus intéressante pour les investisseurs privés à mesure que ses résultats vont s'améliorer. La question politique se posera alors de savoir s'il faut envisager la privatisation de ces activités à un moment où les pouvoirs publics, après avoir supporté toutes les charges pendant une longue période, pourraient en récolter les fruits.

Un membre demande s'il y a des contacts avec des ports de pêche français et allemands. *MM. Pollet* et *Vermandel* répondent que les contacts existent mais qu'ils portent essentiellement sur des questions techniques et pas tellement sur des problèmes politiques ni sur les demandes des consommateurs concernant le prix ou la traçabilité. Une telle plate-forme n'existe pas encore.

M. Siquet demande dans quelle mesure les grandes chaînes de magasins influent sur la fixation des prix. *M. Pollet* répond que cela varie d'un pays à l'autre. En Belgique, 70% du poisson vont directement chez le consommateur alors qu'en Angleterre, 60 à 65% arrivent chez le consommateur par l'entremise des grandes surfaces; en France ce taux est même supérieur à 70%.

Les grandes surfaces exigent en outre une qualité uniforme, un approvisionnement plus ou moins stable et en tout cas une information en temps utile. Toutes ces conditions ne peuvent être réunies que si les criées coopèrent, également sur le plan logistique.

De la sorte, des coûts grevant le marché peuvent être évités sans qu'en pâtissent le marché lui-même, le pêcheur ou le consommateur, notamment

verkorting van de keten. Die weg ligt open voor wie zich geroepen voelt.

De heer Calmes sluit de vergadering om 15 uur. Hij dankt de heer Pollet en zijn collega's en iedereen die de commissie te woord heeft gestaan voor de schitterende ontvangst en de zeer degelijke toelichting over de visvangst in het algemeen, het functioneren en de problemen van de vismijnen, een aantal problemen die moeten worden geregeld op het niveau van Europa, enz.

De delegatie heeft met veel belangstelling kennis genomen van een aantal suggesties op dat vlak en zal het thema zeker verder uitdiepen.

De voorzitter-rapporteur,

E. CALMES

par un raccourcissement de la chaîne. La voie est ouverte à qui se sent appelé.

M. Calmes clôt la réunion à 15 heures. Il remercie M. Pollet et ses collègues et tous ceux qui sont intervenus à la commission pour l'excellent accueil et le très fructueux exposé sur la pêche en général, le fonctionnement des minques et les problèmes qu'elles rencontrent, les problèmes à régler au niveau de l'Europe, etc.

La délégation a pris connaissance avec grand intérêt d'un certain nombre de suggestions en cette matière et approfondira très certainement le sujet.

Le président-rapporteur,

E. CALMES